

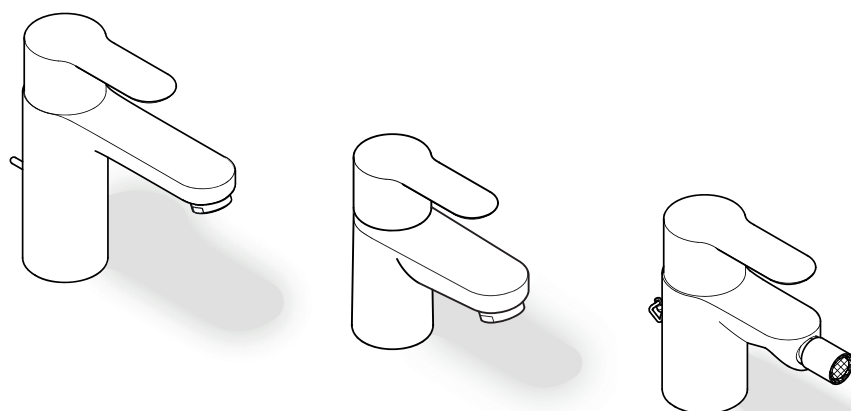
DESIGN + ENGINEERING
GROHE GERMANY

99.1979.031/ÄM 260180/07.25

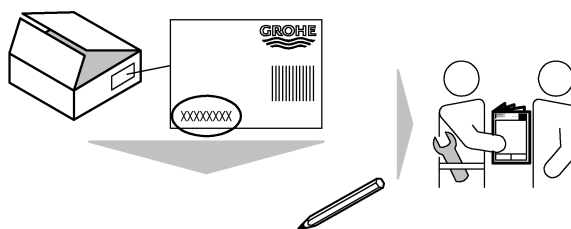
www.grohe.com

*Pure Freude
an Wasser*

GROHE



Write model number from box here.
Notez le numéro de modèle inscrit sur la
boîte ici.
Escribe el número de modelo de la caja
aquí.



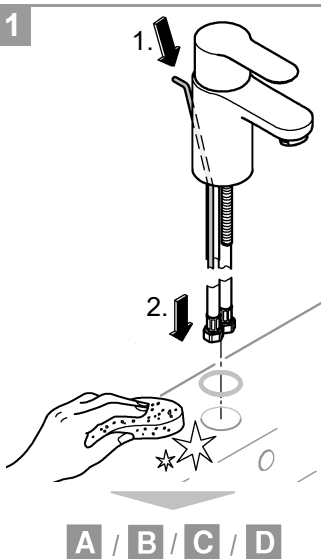


	psi max. 7.25 145 72.5 14.5 	°F max. 158° 140°
	bar max. 0,5 10 5 1 	°C max. 70° 60°

Flush pipes thoroughly.
Rincez soigneusement les tuyaux.
Enjuaga bien las tuberías.



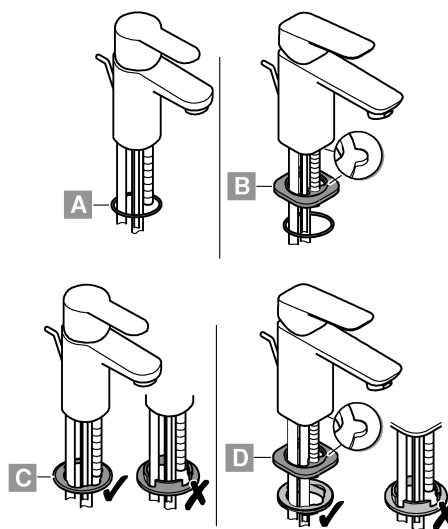
Installation / Installation / Instalación



Clean the surface. Insert lift rod (if available) into the hole on the single lever faucet. Set the single lever faucet on the wash basin.

Nettoyez la surface. Insérez la tige de levage (le cas échéant) dans l'orifice du robinetmitigeur. Installez le robinet mitigeur sur la vasque.

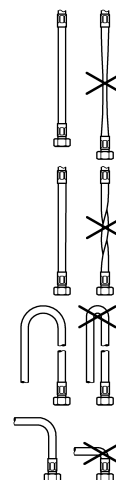
Limpia la superficie. Inserta la varilla de elevación (si está disponible) en el orificio de la mezcladora de un sólo maneral. Coloca la mezcladora de un sólo maneral en el lavabo.



Look which variant is the right one you need and mount. Make sure the seal and rosette are installed correctly.

Recherchez le variant qui correspond à vos besoins et montez-le. Assurez-vous que le joint d'étanchéité et la rosette sont correctement installés.

Revisa qué variante es la que correcta que necesitas y móntala. Asegúrate de que el sello y la roseta estén instalados correctamente.



Do not kink, twist or stretch the hoses.

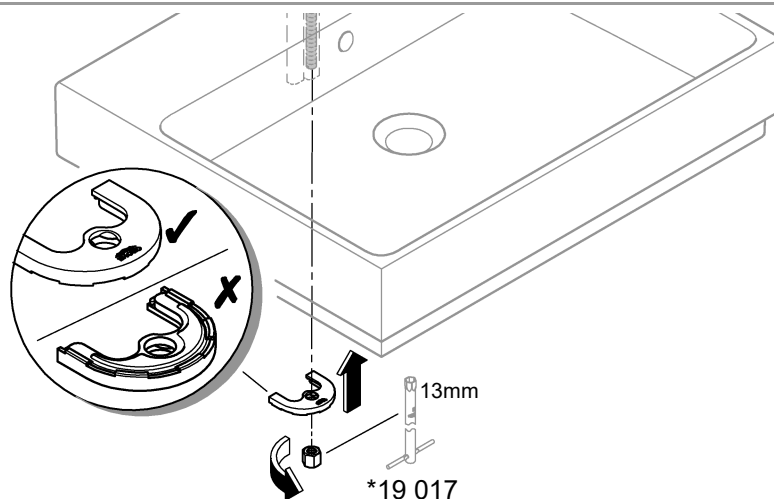
Ne tordez, n'entremélez et n'étirez pas les tuyaux flexibles.

No dobles, tuerzas ni estires las mangueras.



Installation / Installation / Instalación

2



Fit the mounting set. Make sure the locking ring is installed correctly.

Ajustez l'ensemble de montage. Assurez-vous que la bague de verrouillage est correctement installée.

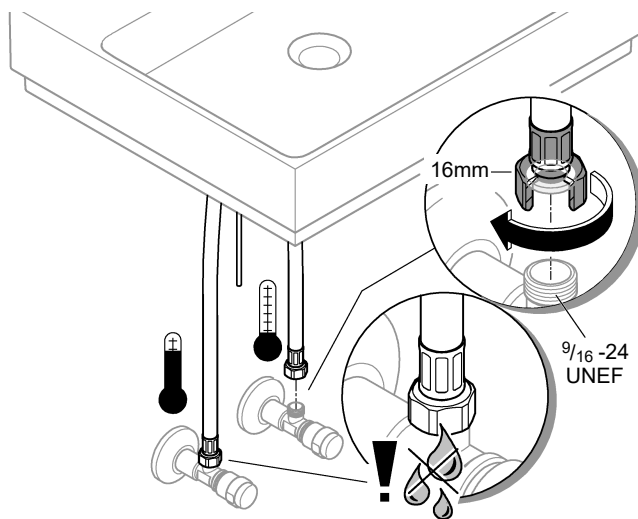
Ajusta el conjunto de montaje. Asegúrate de que el anillo de bloqueo esté instalado correctamente.

Special tool 19 017 is not in the scope of delivery.

L'outil spécial 19 017 n'est pas fourni.

La herramienta especial 19 017 no está incluida dentro del paquete.

3



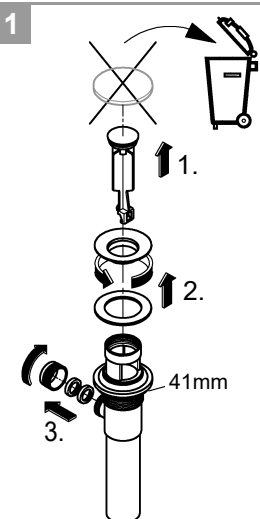
Connect the hoses to the angle valves (hot water left / cold water right). Check for leakage.

Raccordez les tuyaux flexibles aux robinets d'équerre (eau chaude à gauche/eau froide à droite). Recherchez les fuites.

Conecta las mangueras a las válvulas angulares (agua caliente izquierda / agua fría derecha). Comprueba si hay filtraciones.



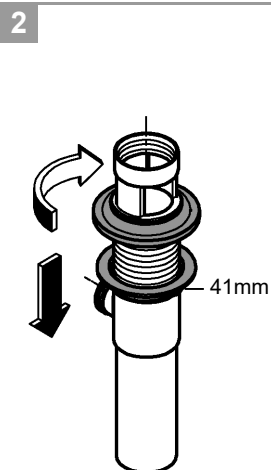
pull out waste assembly / ensemble de vidage extractible /
juego de desagüe extraíble



Remove all parts. Cap will not be used anymore.

Retirez toutes les pièces. Le capuchon ne sera plus utilisé.

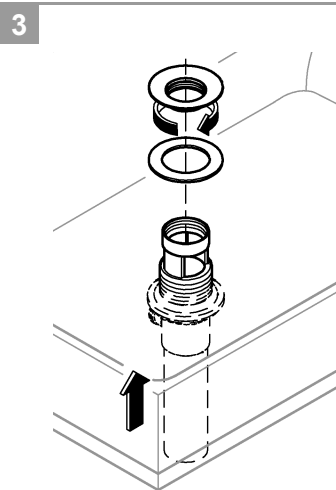
Retira todas las piezas. La tapa ya no se usará más.



Screw the upper ring onto the lower ring.

Vissez la bague supérieure sur la bague inférieure.

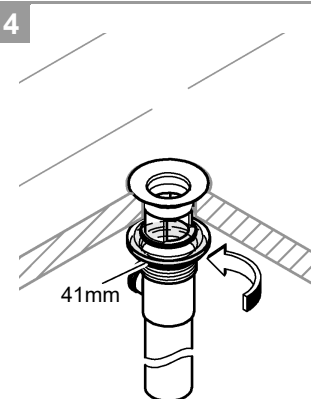
Atornilla el anillo superior al anillo inferior.



Insert the drain set from below through the hole in the basin and screw on the seal and screw ring from above.

Insérez l'ensemble d'évacuation depuis le dessous à travers le trou dans la vasque et vissez le joint et la bague à visser depuis le dessus.

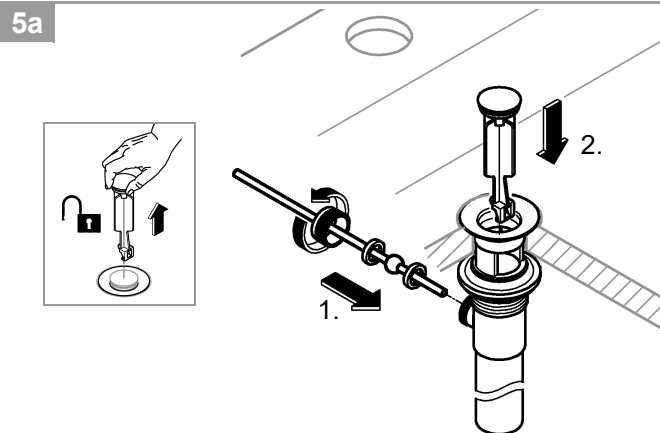
Introduce el juego de desagüe desde abajo a través del orificio del lavabo y enrosca el sello y el anillo roscado desde arriba.



Screw the screw ring under the basin upwards. Do not over tighten.

Vissez la bague supérieure sur la bague inférieure.

Atornilla el anillo superior al anillo inferior.



If you want the plug to be removable, install the ball rod and screw on the nut, then insert plug from above.

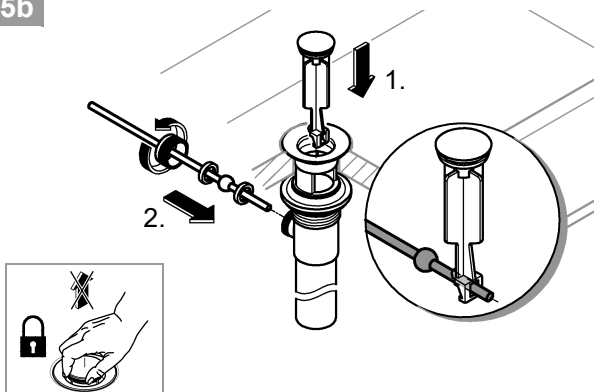
Si vous souhaitez que la bonde ne soit pas amovible, insérez la bonde depuis le dessus puis insérez la tige à rotule et vissez l'écrou.

Desliza la parte superior de la varilla de elevación hacia abajo y colócala en la parte inferior.



pull out waste assembly / ensemble de vidage extractible /
juego de desagüe extraíble

5b

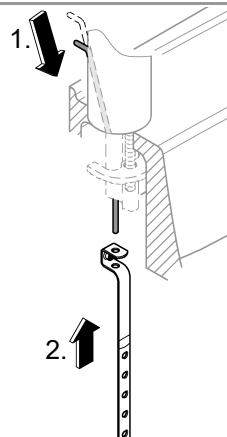


If you want the plug not to be removable, insert the plug from above, then insert the ball rod and screw on the nut.

Si vous souhaitez que la bonde ne soit pas amovible, insérez la bonde depuis le dessus puis insérez la tige à rotule et vissez l'écrou.

Si deseas que el tapón no sea extraíble, inserta el tapón desde arriba, luego inserta la varilla de esfera y atorníllala en la tuerca.

6

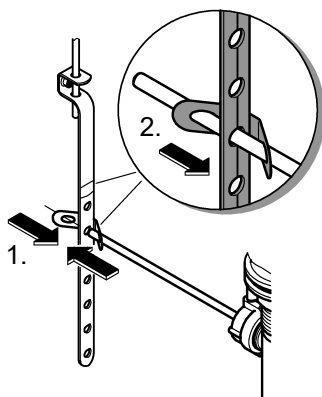


Slide the upper part of the lift rod down and put it into the lower part.

Glissez la section supérieure de la tige de levage vers le bas et insérez-la dans la section inférieure.

Desliza la parte superior de la varilla de elevación hacia abajo y colócala en la parte inferior.

7

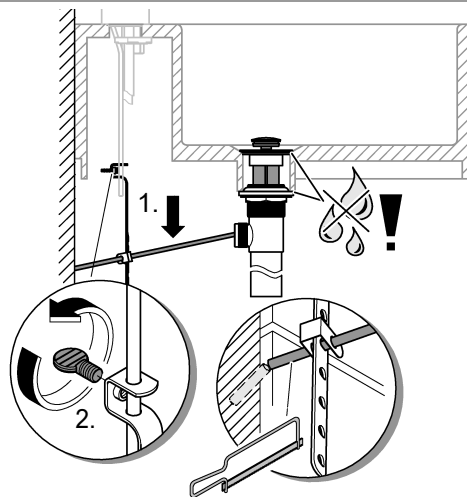


Slide the ball rod with the clamping plate through the lift rod. Press the clamping plate together.

Glissez la tige à rotule avec la plaque de serrage à travers la tige de levage. Pressez la plaque de serrage.

Desliza la varilla de esfera con la placa de sujeción a través de la varilla de elevación. Presiona la placa de sujeción para juntarla.

8



Cut the ball rod if it's too long and fix the position with the screw. Check for leakage.

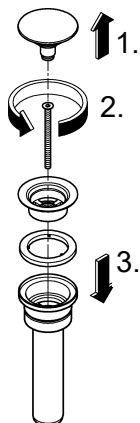
Coupez la tige à rotule, si elle est trop longue et fixez la position avec la vis. Recherchez les fuites.

Corta la varilla de esfera, si es demasiado larga, y fija la posición con el tornillo. Comprueba si hay filtraciones.



push open waste assembly / Raccord de vidange à ouverture par pression /
Accesorio de drenaje de apertura a presión

1

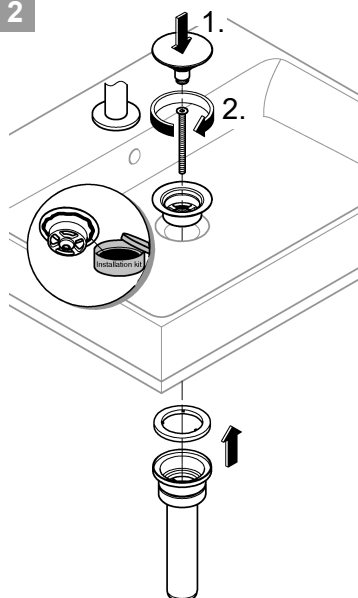


Disassemble pop up waste assembly.

Démontez la bonde d'évacuation.

Desmonta el conjunto de desechos emergentes.

2

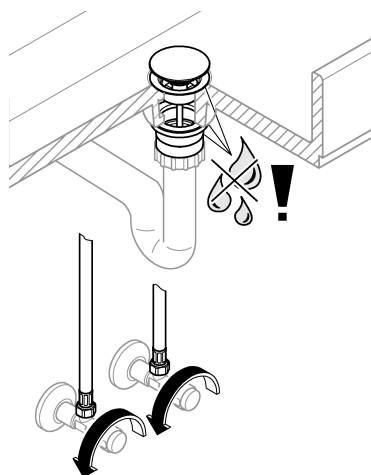


Mount the parts on the washbasin like shown. The lip seal must be lubricated with special grease.

Montez les pièces sur la vasque tel qu'illustré. Le joint à lèvres doit être lubrifié avec une graisse spéciale.

Monta las piezas en el lavabo como se muestra. El sello de labios debe lubricarse con grasa especial.

3



Check for leakage.

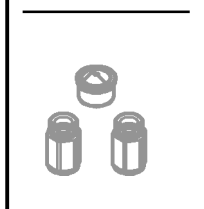
Recherchez les fuites.

Comprueba si hay filtraciones.



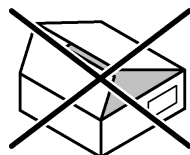
Flow limitation / Limitation du débit / Limitación de flujo

*48 186



*

=



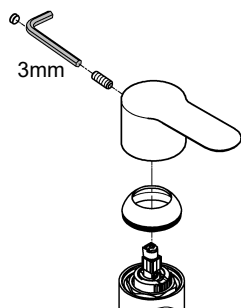
To lower flow rate order 48 186, it is not in the scope of delivery.

Pour réduire le débit, commandez l'outil 48 186, qui n'est pas fourni.

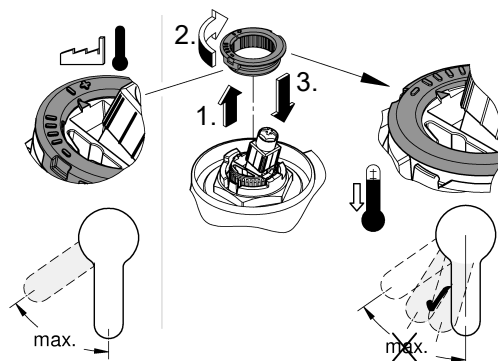
Para reducir el flujo, ordena 48 186, no está incluido dentro del paquete.



Temperature limitation / Limitation de température / Limitación de temperatura



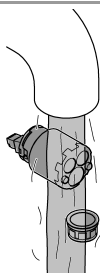
Remove lever and cap.
Retirez le levier et le capuchon.
Retira la palanca y la tapa.



If max temperature needs to be lowered, set temperature limiter.
Si la température maximale doit être baissée, réglez le limiteur de température.
Si es necesario reducir la temperatura máxima, configura el limitador de temperatura.



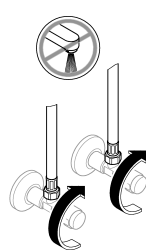
Maintenance / Entretien / Mantenimiento



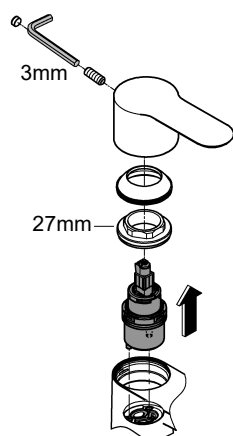
If the faucet drips demount and run the parts under water for cleaning.

Si le robinet goutte, démontez-le et rincez les pièces sous l'eau pour les nettoyer.

Cuando la mezcladora del lavabo gotee, desmóntala y pasa las piezas bajo el agua para limpiarlas.



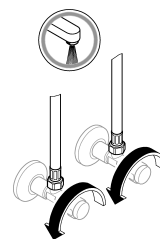
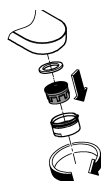
Shut off water.
Fermez l'eau.
Cierra el agua.



Rinse all parts and re-install. If the faucet is still leaking or dripping, contact Customer Care.

Rincez toutes les pièces et installez-les à nouveau. Si le robinet fuit toujours, veuillez contacter le service à la clientèle.

Enjuaga todas las piezas y vuelve a instalarlas. Si la mezcladora sigue goteando o perdiendo agua, comuníquese con Servicio al Cliente.



Turn on water.
Ouvrez l'eau.
Abre el agua.

English

Application

Operation is possible in conjunction with:

- Pressurized storage heaters
- Thermally controlled instantaneous heaters
- Hydraulically controlled instantaneous heaters

Operation with low-pressure storage heaters (displacement water heaters) is **not** possible.

Flush piping system prior and after installation of faucet thoroughly!

Specifications

- Flow pressure
 - min.: 7.25 psi
 - recommended: 14.5 - 72.5 psi
 - greater than 72.5 psi, fit pressure reducing valve
- Max. operating pressure: 145 psi
- Test pressure: 232 psi
- Temperature
 - max. (hot water inlet): 158 °F
 - Thermal disinfection possible
- Water connection: cold - RH
hot - LH
- Non reversible cartridge

Notes:

- Major pressure differences between cold and hot water supply should be avoided.
- To be installed according to local codes and regulations.

Replacement parts

(* = special accessories).

Care

Instructions for care of this faucet will be found in the Limited Warranty supplement.

Français

Domaine d'application

Le service est possible en combinaison avec:

- Des chauffe-eau à accumulateur sous pression
- Des chauffe-eau instantanés à commande thermique
- Des chauffe-eau instantanés à commande hydraulique

Un service avec des systèmes d'eau chaude à écoulement libre **n'est pas** possible.

Bien rincer les canalisations avant et après l'installation!

Caractéristiques techniques

- Pression dynamique
 - min.: 0,5 bar
 - recommandée: 1 - 5 bar
 - supérieure à 5 bar, mise en place d'un réducteur de pression
- Pression de service max.: 10 bar
- Pression d'épreuve: 16 bar
- Température
 - max. (admission d'eau chaude): 70 °C
 - Désinfection thermique possible
- Raccord d'eau: froide - à droite
chaude - à gauche
- Cartouche non réversible

Remarques:

- Il convient d'éviter toute différence de pression importante entre l'alimentation en eau chaude froide et chaude.
- A installer conformément aux prescriptions et réglementations locales.

Pièces de rechange

(* = accessoires spéciaux).

Entretien

Vous trouverez les instructions d'entretien de ce mitigeur dans le supplément Garantie Limitée.

Español

Campo de aplicación

Es posible el funcionamiento en conjunción con:

- Acumuladores de presión
- Calentadores instantáneos con control térmico
- Calentadores instantáneos con control hidráulico

No instalar con acumuladores de baja presión (calentadores de agua sin presión).

¡Purgar a fondo el sistema de tuberías antes y después de la instalación!

Características técnicas

- Presión
 - min.: 7,25 psi
 - recomendada: 14,5 - 72,5 psi
 - si la presión es superior a 72,5 psi, se deberá instalar una válvula reductora de presión
- Presión de utilización máx.: 145 psi
- Presión de verificación: 232 psi
- Temperatura
 - máx. (entrada del agua caliente): 158 °F
 - Desinfección térmica posible
- Acometida del agua: fría - a la derecha
caliente - a la izquierda
- Cartucho irreversible

Notas:

- Deberán evitarse las diferencias de presión entre las acometidas del agua fría y del agua caliente.
- A ser instalado conforme a códigos y reglamentos locales.

Componentes de sustitución

(* = accesorios especiales).

Cuidados periódicos

En el suplemento Garantía a Limitada encontrará las instrucciones relativas al cuidado de esta batería.